

# **E 4860**

**ASSEMBLÉE NATIONALE**

TREIZIÈME LÉGISLATURE

**SÉNAT**

SESSION ORDINAIRE DE 2009-2010

---

Reçu à la Présidence de l'Assemblée nationale  
le 26 octobre 2009

---

Enregistré à la Présidence du Sénat  
le 26 octobre 2009

## **TEXTE SOUMIS EN APPLICATION DE L'ARTICLE 88-4 DE LA CONSTITUTION**

PAR LE GOUVERNEMENT,

À L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET AU SÉNAT

Initiative de l'Italie et de la France visant à modifier l'annexe 2, inventaire A, des instructions consulaires communes en ce qui concerne l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques kazakhs.

14573/09





**CONSEIL DE  
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 16 octobre 2009 (20.10)  
(OR. en)**

**14573/09**

**LIMITE**

**VISA 350  
COMIX 772**

**NOTE**

---

des: délégations italienne et française  
au: groupe "Visas"

---

Objet: Initiative de l'Italie et de la France visant à modifier l'annexe 2, inventaire A, des instructions consulaires communes en ce qui concerne l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques kazakhs

---

Les délégations trouveront en annexe une initiative de l'Italie et de la France sur la question figurant en objet.

Projet de  
**DÉCISION DU CONSEIL**

**du**

**modifiant l'annexe 2, inventaire A, des instructions consulaires communes  
concernant les visas adressées aux représentations diplomatiques et consulaires de carrière,  
en ce qui concerne l'obligation de visa pour les titulaires  
de passeports diplomatiques kazakhs**

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le règlement (CE) n° 789/2001 du Conseil du 24 avril 2001 réservant au Conseil des pouvoirs d'exécution en ce qui concerne certaines dispositions détaillées et modalités pratiques relatives à l'examen des demandes de visa<sup>1</sup>, et notamment son article 11, paragraphe 1,

vu l'initiative de l'Italie et de la France,

considérant ce qui suit:

- (1) L'annexe 2, inventaire A, des instructions consulaires communes, contient la liste des pays dont les ressortissants ne sont pas soumis à l'obligation de visa dans un ou plusieurs États membres lorsqu'ils sont titulaires de passeports diplomatiques, officiels ou de service, mais sont soumis à cette obligation lorsqu'ils sont titulaires de passeports ordinaires.
- (2) L'Italie et la France souhaitent dispenser de l'obligation de visa les titulaires de passeports diplomatiques kazakhs. Les instructions consulaires communes devraient donc être modifiées en conséquence.

---

<sup>1</sup> JO L 116 du 26.4.2001, p. 2. Règlement modifié en dernier lieu par la décision 2004/927/CE du Conseil du 22 décembre 2004 (JO L 396 du 31.12.2004, p. 45).

- (3) Conformément aux articles 1<sup>er</sup> et 2 du protocole sur la position du Danemark annexé au traité sur l'Union européenne et au traité instituant la Communauté européenne, le Danemark ne prend pas part à l'adoption de la présente décision et n'est pas lié par celle-ci ni soumis à son application. Étant donné que la présente décision se fonde sur l'acquis de Schengen en application des dispositions du titre IV de la troisième partie du traité instituant la Communauté européenne, le Danemark, conformément à l'article 5 dudit protocole, décide, dans un délai de six mois après que le Conseil aura arrêté la présente décision, s'il la transpose dans son droit national.
- (4) En ce qui concerne l'Islande et la Norvège, la présente décision constitue un développement des dispositions de l'acquis de Schengen au sens de l'accord conclu par le Conseil de l'Union européenne, la République d'Islande et le Royaume de Norvège sur l'association de ces deux États à la mise en œuvre, à l'application et au développement de l'acquis de Schengen, qui relèvent du domaine visé à l'article 1<sup>er</sup>, point B, de la décision 1999/437/CE du Conseil du 17 mai 1999 relative à certaines modalités d'application dudit accord<sup>1</sup>.
- (5) La présente décision constitue un développement des dispositions de l'acquis de Schengen auquel le Royaume-Uni ne participe pas, conformément à la décision 2000/365/CE du Conseil du 29 mai 2000 relative à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de participer à certaines dispositions de l'acquis de Schengen; par conséquent, le Royaume-Uni ne participe pas à son adoption et n'est pas lié par son application ni soumis à celle-ci.

---

<sup>1</sup> JO L 176 du 10.7.1999, p. 31.

- (6) La présente décision constitue un développement des dispositions de l'acquis de Schengen auquel l'Irlande ne participe pas, conformément à la décision 2002/192/CE du Conseil du 28 février 2002 relative à la demande de l'Irlande de participer à certaines dispositions de l'acquis de Schengen; par conséquent, l'Irlande ne participe pas à son adoption et n'est pas liée par son application ni soumise à celle-ci.
- (7) En ce qui concerne la Suisse, la présente décision constitue un développement des dispositions de l'acquis de Schengen au sens de l'accord entre l'Union européenne, la Communauté européenne et la Confédération suisse sur l'association de la Confédération suisse à la mise en œuvre, à l'application et au développement de l'acquis de Schengen<sup>1</sup>, qui relève du domaine visé à l'article 1<sup>er</sup>, point B, de la décision 1999/437/CE en liaison avec l'article 3 de la décision du Conseil 2008/146/CE<sup>2</sup>.
- (8) En ce qui concerne le Liechtenstein, la présente décision constitue un développement des dispositions de l'acquis de Schengen au sens du protocole entre l'Union européenne, la Communauté européenne, la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein sur l'adhésion de la Principauté de Liechtenstein à l'accord entre l'Union européenne, la Communauté européenne et la Confédération suisse sur l'association de la Confédération suisse à la mise en œuvre, à l'application et au développement de l'acquis de Schengen<sup>3</sup>, qui relève des domaines visés à l'article 1<sup>er</sup>, point B, de la décision 1999/437/CE du Conseil, lue en liaison avec l'article 3 de la décision 2008/261/CE du Conseil<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> JO L 53 du 27.2.2008, p. 52.

<sup>2</sup> JO L 53 du 27.2.2008, p. 1.

<sup>3</sup> Le texte de cet instrument est disponible à l'adresse suivante:  
<http://www.consilium.europa.eu/docCenter.asp?lang=fr&cmsid=245> (16462/06)

<sup>4</sup> JO L 83 du 26.3.2008, p. 3.

- (9) En ce qui concerne Chypre, la présente décision constitue un acte fondé sur l'acquis de Schengen ou qui s'y rapporte, au sens de l'article 3, paragraphe 2, de l'acte d'adhésion de 2003.
- (10) La présente décision constitue un acte fondé sur l'acquis de Schengen ou qui s'y rapporte, au sens de l'article 4, paragraphe 2, de l'acte d'adhésion de 2005,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

*Article premier*

À l'annexe 2 des instructions consulaires communes, l'inventaire A est modifié comme suit:

La lettre "D" est insérée en regard du Kazakhstan dans les colonnes "IT" et "FR".

*Article 2*

La présente décision est applicable à partir du [...].

*Article 3*

Les États membres sont destinataires de la présente décision, conformément au traité instituant la Communauté européenne.

Fait à Bruxelles,

*Par le Conseil*

*Le président*

---